EL DEPARTAMENTO DE TRABAJO
DE LOS ESTADOS UNIDOS

La Nota

Octubre 2013

Suscríbase | Respuestas | Versión PDF

Lo último

De Regreso al Trabajo del Departamento

El Secretario de Trabajo Thomas E. Pérez y otros líderes del departamento priorizaron darles la bienvenida a los trabajadores que se vieron afectados por el cierre del gobierno. Pérez escuchó a empleados que estaban ansiosos por regresar al trabajo y continuar prestando sus servicios a las familias trabajadoras en todo el país. En un correo electrónico para los empleados, Pérez declaró: "Todos los que trabajamos en el departamento prestamos nuestros servicios al público y ayudamos a cumplir con la misión del departamento, y estoy muy contento de que podamos llevar a cabo nuestra misión fundamental de proteger y empoderar a las personas, además de ampliar el acceso a oportunidades". El 17 de octubre, Pérez se reunió con los empleados de la Oficina de Programas de Compensación a los Trabajadores (OWCP, por sus siglas en inglés), Oficina de Normas de Gestión Laboral (OLMS, por sus siglas en inglés), Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) y la Administración de Empleo y Capacitación (ETA, por sus siglas en inglés). Al día siguiente, saludó a los trabajadores frente a la sede del departamento, asistió a una reunión del personal de la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS, por sus siglas en inglés), y más tarde se dirigió a Arlington, Virginia, para visitar a los empleados de la Administración de Salud y Seguridad de Minas (MSHA, por sus siglas en inglés), diciendo: "Somos una Nación mucho más segura cuando ustedes están aquí,trabajando".

• Vea fotografías

Informe Anual Focalizado en la Lucha Contra el Trabajo Infantil

"Findings on the Worst Forms of Child Labor" (Hallazgos sobre las Peores Formas de Trabajo Infantil) es un informe anual de la Oficina de Asuntos Laborales Internacionales (ILAB, por sus siglas en inglés) que proporciona evaluaciones de los esfuerzos para abordar el problema mundial en 143 países. El 30 de septiembre el Secretario Pérez organizó un evento para dar a conocer la edición de 2012 del informe en la sede del Departamento en

Finalmente Pérez Habla Sobre la Situación del Empleo para Septiembre

El reciente cierre del gobierno impuso un paro desafortunado a la labor de la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS, por sus siglas en inglés), lo que retrasó la publicación del informe de empleo mensual de sus habituales "viernes de números laborales"hastael día martes 22 de octubre. Sin embargo, sólo tres días después de la reanudación laboral, BLS pudo informar que la nómina no agrícola había aumentado en 148,000 y la tasa de desempleo, cayó al 7.2 por ciento en septiembre, siendo la más baja desde noviembre de 2008. Para ayudar a proporcionar un contexto para los números, el Secretario Pérez participó en 20 entrevistas con los medios durante todo el día, incluyendo apariciones televisivas en Bloomberg, CNN, Telemundo y Univision. "El cierre costó mucho más que dinero en la economía. También costó la confianza y el respeto de las personas, tanto en el país como en el extranjero, y lo único que creó fue incertidumbre para las empresas que buscan contratar", explicó Pérez a los periodistas. El próximo informe laboral de octubre se publicará el 8 de noviembre, un retraso de una semana con respecto a la fecha inicialmente prevista para el 1 de noviembre. Para los latinos el nivel de desempleo fue de 9 por ciento. Unas de las industrias que tuvieron un crecimiento de empleos fueron la construcción, transportación y servicios profesionales.

• Vea fotografías

Mes de la Herencia Hispana

Durante 26 años, la Fundación Herencia Hispana ha honrado a los líderes latinos que han logrado un impacto positivo en los Estados Unidos y en todo el mundo. Este año, el Secretario Pérez participó en las festividades en el John F. Kennedy Center for the Performing Arts, donde presentó el Premio de la Educación en Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas a la Iniciativa Nacional de Matemáticas y Ciencias (NMSI por sus siglas en inglés) por su trabajo

Washington, D.C. Peréz fue acompañado por dos figuras destacadas en el movimiento contra el trabajo infantil - la ex Secretaria de Trabajo, Alexis Herman, y el Senador Tom Harkin de Iowa. El panel, moderado por la Subsecretaria Adjunta de ILAB, Carol Pier, presentó un video que muestra a los niños rescatados del trabajo infantil a través de subvenciones de ILAB en el extranjero, con unas palabras de la Dra. Maya Soetoro-Ng, Profesora de la Universidad de Hawái y hermana del presidente Obama. En el informe de este año, 10 países recibieron la valoración de "avance significativo" en los esfuerzos para reducir el trabajo infantil, una importante mejora con respecto al año pasado, cuando sólo dos países recibieron dicha valoración. Durante el evento, Pérez también anunció $26 millones en subvenciones en cuatro países para proyectos para combatir las peores formas de trabajo infantil en cuatro países.

• Informe: Hallazgos sobre las Peores Formas de Trabajo Infantil
• Vea fotografías

10º Aniversario de EMPLEO

El departamento se unió al Consulado de México en Las Vegas el 30 de septiembre para conmemorar el 10º aniversario del programa de "Las Vegas EMPLEO"(Empleo, Educación y Difusión). Los socios de otras agencias federales y estatales también concurrieron al evento. EMPLEO es una alianza de empleadores, trabajadores, organizaciones comunitarias, consulados y agencias gubernamentales en Nevada del Sur que proporciona información sobre los derechos y responsabilidades del lugar de trabajo. Los representantes de las oficinas de los Senadores Harry Reid y Dean Heller extendieron reconocimientos senatoriales de la Oficina del Distrito de Las Vegas de la División de Horas y Salarios (WHD, por sus siglas en inglés) alabando los esfuerzos del programa. Desde el año 2003, "Las Vegas EMPLEO"ha ayudado a recuperar cerca de $6 millones en salarios para unos 6,000 trabajadores.

• Vea fotografías

Creación de Oportunidades para Estudiantes

Durante una segunda visita a San Antonio, el Secretario Pérez pronunció el discurso de apertura en la Serie de Conferencias Distinguidas del Decano en la Universidad de Texas. Pérez se refirió a sus experiencias de vida como hijo de inmigrantes y a la necesidad de una reforma comprensiva del sistema de inmigración. También explicó cómo el Departamento de Trabajo es el Departamento de las Oportunidades. "Hoy, me reuní con una mujer de 37 años de edad, madre de tres hijos, que quería mejorar su calidad de vida", explicó Pérez. "Deseaba ser enfermera, y Project QUEST la está ayudando a lograrlo". Al tener Texas la tasa más alta de personas sin seguro médico, Pérez destacó la importancia de la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio (Affordable Care Act). A él se unieron el Decano de Políticas Públicas de la Facultad de aumentando la participación y el éxito de estudiantes subrepresentados en los cursos de Colocación Avanzada (AP), que son indicadores claves de futuro éxito en la universidad. El premio fue recibido por Tom Luce, Presidente de NMSI. Pérez se dirigió a los más de 1,000 asistentes: "Para que nuestra economía crezca en el siglo 21, Estados Unidos necesita invertir más en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas. Este es el reto y la oportunidad creados por la competencia global."Los premios Hispanic Heritage Awards son considerados los más altos honores otorgados a los latinos para celebrar el orgullo cultural y los logros de los hispanos. Dichos premios fueron establecidos por la Casa Blanca en el año 1987 para conmemorar el Mes de la Herencia Hispana, que se celebra del 15 septiembre al 15 de octubre. El Secretario Peréz también asistió a los premios ALMA del Consejo Nacional de La Raza (NCLR por sus siglas en inglés) donde dio una entrevista a Alex Wagner y hablo sobre la lucha que enfrenta la comunidad latina, lo que hemos hecho como comunidad y todo el trabajo que todavía tenemos por hacer. Después de la celebración del Mes de la Herencia Hispana, Secretario Pérez fue galardonado con el Premio al Liderazgo del águila por su carrera en el servicio público. Pérez hablo de su historia personal de haber crecido en Buffalo, Nueva York, como hijo de inmigrantes. Se refirió a la necesidad de aprobar una reforma del sistema de inmigración, la importancia de la Ley de Cuidado de Salud, y la necesidad de ampliar las oportunidades para las familias trabajadoras en todo el país.

Mesa Redonda de Mujeres Mayores

En un esfuerzo para llamar la atención sobre los desafíos que enfrentan las mujeres mayores en la fuerza laboral, la Oficina de la Mujer celebró una mesa redonda el 27 de septiembre en la sede del departamento en Washington, D.C. La Directora Interina, Latifa Lyles, señaló que, aunque los trabajadores de 55 años o mayores tienen menos probabilidades de perder sus empleos que los trabajadores más jóvenes, los que lo hacen, probablemente seguirán desempleados durante un período más largo. "Los trabajadores mayores tienden a percibir que sus situaciones económicas disminuyen, [además] muchos carecen de atención médica", expresó Lyles. La mesa redonda atrajo a expertos en el tema provenientes de instituciones de investigación, organizaciones de defensa, universidades y departamentos federales. Los temas cubiertos incluyeron la jubilación, las necesidades financieras específicas de las mujeres mayores, y la discriminación por edad y sexo.

• Vea fotografías

Reconocimiento a Barry-Pérez

Naomi Barry-Pérez, directora del Centro de Derechos Civiles del Departamento, recibió el Premio al Ex Alumno Distinguido del Congressional Hispanic Caucus Institute el 1 de octubre. El premio reconoce los esfuerzos de Barry-

la UTSA, Rogelio Sáenz, y el ex Congresista Charlie González.

• Vea fotografías

Salario Mínimo y Horas Extras para los Trabajadores de Cuidados Directos

Cumpliendo con la promesa del Presidente Obama de asegurar que los trabajadores de cuidado directo reciban un pago diario justo por un trabajo diario justo, el Departamento de Trabajo anunció el 17 de septiembre una regla final que amplía las protecciones de la Ley de Normas Justas de Trabajo (FLSA, por sus siglas en inglés) respecto a las protecciones de salario mínimo y horas extras para los trabajadores que proveen cuidados esenciales a domicilio. Este cambio hará que casi dos millones de trabajadores de cuidado directo, como los auxiliares en el hogar y en casas de salud, auxiliares de cuidado personal y asistentes certificados de enfermería, reciban las mismas protecciones básicas que ya tienen otros trabajadores en Estados Unidos. También ayudará a garantizar que aquellos que dependen de la asistencia de trabajadores de cuidado directo tengan acceso a una atención consistente y de alta calidad. "Muchas familias estadounidenses confían en los servicios vitales proporcionados por los trabajadores de cuidado directo", afirmó el Secretario de Trabajo Thomas E. Pérez. "Hoy estamos dando un paso importante hacia adelante para garantizar que estos profesionales reciban las protecciones salariales que se merecen".

Seminarios Virtuales sobre las Reglas de Trabajadores de Cuidados Directos

La División de Horas y Salarios ha programado cinco seminarios virtuales informativos y gratuitos para ayudar a las familias, empleadores y trabajadores para aprender más sobre los cambios asociados con su recientemente publicado "Home Care Final Rule"(Regla Final del Cuidado en el Hogar). Dicha regla extendió las protecciones al salario mínimo y horas extras de la Ley de Normas Justas de Trabajo (FLSA, por sus siglas en inglés) a los trabajadores de cuidado directo. El primer seminario se llevara acabó el jueves, 31 de octubre con los otro cuatro seminario en las primeras dos semas de noviembre.

• Comunicado de Prensa
• Guía para Trabajadores de Cuidados Directos
• Tarjeta de Información de Trabajadores de Cuidados Directos
• Más Información sobre Trabajadores de Cuidados Directos

Pérez en la fundación de la Asociación de Ex Alumnos del CHCI en 1998 y rinde homenaje a su "excepcional visión, liderazgo y compromiso para desarrollar la próxima generación de líderes latinos a través de la participación ciudadana y la retribución al CHCI". Este año, la Asociación de Ex Alumnos del CHCI celebra su 15º aniversario, con más de 2,600 miembros y ocho filiales regionales. Barry-Pérez se desempeñó como pasante del CHCI en el Congreso en 1994, y como miembro del Departamento de Educación, Oficina de Derechos Civiles de 1996 a 1997. También recibió una beca del CHCI para asistir a Georgetown University Law Center.

Enlace con Comunidad Ecuatoriana

George Ference, administrador de la Región Noreste de la División de Horas y Salarios, participó en un evento para pequeñas empresas el 27 de septiembre en un esfuerzo para iniciar un dialogo con miembros de la comunidad ecuatoriana. Junto a Jessica Escala Maccaferri, Cónsul General de Ecuador, los dos organismos firmaron un acuerdo de entendimiento que se centró en la protección de los trabajadores ecuatorianos y en educar a las pequeñas empresas ecuatorianas en Nueva Jersey y Pennsylvania sobre las leyes aplicadas por la División de Horas y Salarios. Al evento, celebrado en el marco del Mes de la Herencia Hispana, asistieron la Vicegobernadora de Nueva Jersey, Kim Guadagno, y los representantes de la Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo de EE.UU (EEOC, por su sigla en inglés).

Alianza Renovada con La Raza

Se renovó la alianza entre el Consejo Nacional de La Raza (NCLR por sus siglas en inglés) y la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) el día 20 de septiembre en Washington, D.C. Forjada en el año 2011, la alianza conecta el acceso a los recursos de capacitación en salud y seguridad con las poblaciones de trabajadores vulnerables (incluyendo aquellos que tienen bajos salarios y un dominio limitado del inglés) en las industrias "verdes" y de servicios, construcción y atención sanitaria. En la ceremonia de firmas, el Dr. David Michaels, Secretario Adjunto de Trabajo para OSHA, se reunió con Janet Murguía, presidenta y CEO del Consejo Nacional de La Raza.

y Seminarios

En Sus Palabras

Palabras de Thomas E. Pérez, Secretario de Trabajo De EE.UU

Casa Blanca — Mes de La Herencia Hispana

30 de Septiembre de 2013

Estoy orgulloso de ser parte del gabinete del Presidente Obama como Secretario de Trabajo de los Estados Unidos. Y me enorgullece ser hijo de inmigrantes latinos que amaron fervientemente y abrazaron los valores de su país de adopción. Mis padres enseñaron a sus cinco hijos a trabajar duro, a tener altas metas y a ser agradecidos.

Mis padres llegaron a Estados Unidos buscando refugio contra el brutal y represivo régimen de Trujillo, en la República Dominicana. Mi abuelo materno fue el embajador de la Republica Dominicana ante los EE.UU. y fue declarado persona "non grata" en la década de 1930 por haber disentido contra la masacre de miles de haitianos.

Mi padre escapó de ese mismo régimen unos años más tarde y mostró su agradecimiento prestando sus servicios en el ejército de Estados Unidos con distinción y como inmigrante legal. Eso lo llevó al desarrollo por toda su vida de su carrera en medicina sirviendo a los veteranos en el hospital de VA. Mis padres inicialmente inmigraron a Washington Heights en la ciudad de Nueva York, que es en realidad una meca de dominicanos nativos. No obstante, con el correr del tiempo se establecieron en Búfalo, Nueva York. Más...

Trabajar Durante el Año Escolar: Conozca las Reglas

WASHINGTON — El blog del Departamento de Trabajo de EE.UU. (Work in Progress) presenta un mensaje de Laura Fortman, Administradora Adjunta Principal de la División de Horas y Salarios, con importante y necesaria información sobre adolescentes que trabajan durante el año escolar.

Nota del editor: Con la debida atribución, le damos permiso para la publicación del siguiente texto:

Es esa época del año otra vez: las vacaciones de verano ya han terminado y los muchachos y muchachas ya están de regreso en la escuela. Para muchos adolescentes que tienen pensado trabajar durante el año escolar, se trata de buscar el necesario equilibrio entre tiempo de clases, tareas escolares, actividades extracurriculares, y desempeño de un trabajo. Junto a esto, es importante saber que hay ciertas leyes federales y estatales que regulan el trabajo de los jóvenes, especialmente durante el año escolar. Tanto los adolescentes como sus padres y empleadores deben conocer estas normas, y de ellas les voy a hablar a continuación. Pero les invito también a que visiten el sitio de Internet YouthRules, donde podrán encontrar más información: http://youthrules.dol.gov.

Una cosa que nos preguntan a menudo en el Departamento de Trabajo es si los jóvenes necesitan o no permisos de trabajo. Aunque la ley federal no requiere un permiso de trabajo para adolescentes, algunos estados si lo requieren. Por eso, consulten con su consejero escolar para averiguar este permiso se necesita en su estado. Más...

En Las Noticias

El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos demanda al productor de café Yauco por incumplimientos con el salario mínimo

SAN JUAN, Puerto Rico — El Departamento de Trabajo ha radicado una demanda en un tribunal federal contra Beneficiado de Café Las Indieras, que opera como Hacienda Remanso de Paz, y a su presidente, Wilfredo Ruiz Vargas, por presuntos incumplimientos de las disposiciones de salario mínimo y mantenimiento de datos de la Ley de Normas Razonables de Trabajo. Más...

Los ejecutivos de High Performance Ropes of America con base en Texas son sentenciados a tiempo en prisión, la compañía es ordenada a pagar los salarios retroactivos a empleados y penalidades

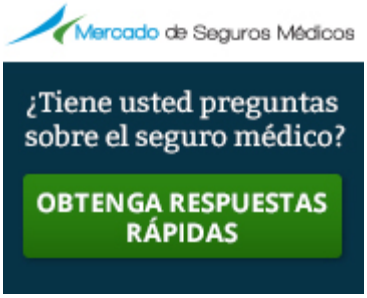
WACO, Texas — La División de Horas y Salarios del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos anunció el día de hoy que la empresa con base en Belton High Performance Ropes of America fueron sentenciados a un delito grave por hacer testimonios falsos y fueron ordenados a pagar $165,356 en salarios retroactivos de sobretiempo y daños y perjuicios liquidados a 31 empleados. También la compañía fue multada con $12,100 en penalidades punitivas civiles por incumplimientos repetidos y voluntarios de la Ley de Normas Justas de Trabajo (Fair Labor Standards Act, FLSA) y recibieron una multa del tribunal de $10,000. El propietario, el gerente de la planta y el director de la oficina también fueron condenados por delitos graves distintos. Más...

Boston Hides & Furs Ltd. paga $925,000 en salarios retroactivos y daños a trabajadores luego de una investigación y juicio por parte del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos

BOSTON, Massachusetts — El Departamento de Trabajo de EE. UU. aseguró un juicio consentido en el tribunal federal ordenando a Boston Hides & Furs Ltd., y su propietario, Anthony Andreottola, el pago de un total de $825,000 en salarios retroactivos y daños liquidados a 14 empleados no pagados de Chelsea, Mass., negocio de pieles de animales al por mayor. Se les ordenó a los demandados pagar un total de $100,000 en indemnización por daños y perjuicios a 10 trabajadores, quienes, el Departamento de Trabajo asegura, fueron despedidos ilegalmente por cooperar con la investigación por parte de la División de Horas y Salarios del departamento. Más...

Departamento de Trabajo de EE.UU. logra sentencia; detallista de autos debe pagar violaciones salariales

WEST COVINA, California — El Departamento de Trabajo de EE.UU. ha obtenido una sentencia en un tribunal federal que ordena al detallista de autos Interior Magic of California LLC, y a los oficiales Frank y Tammy Hallberg, al pago de $292,000 en salarios atrasados e indemnizaciones por daños a 205 empleados actuales y anteriores, además de $34,408 en multas. La sentencia llega luego de que una investigación de la División de Horas y Salarios del departamento encontrara que la empresa, con base en Torrance, violó a sabiendas las disposiciones de sobretiempo, salario mínimo y mantenimiento de registros de la Ley de Normas Justas de Trabajo (FLSA, por sus siglas en inglés). Más...

Departamento de Trabajo de EE.UU. extiende protecciones de salario mínimo y sobretiempo para trabajadores de cuidados directos de salud

WASHINGTON, D.C. — Cumpliendo una promesa del Presidente Obama para asegurar que los trabajadores de cuidados directos de salud reciban un pago diario justo por un trabajo diario justo, el Departamento de Trabajo de EE.UU. anunció hoy una normativa final que amplía las protecciones de la Ley de Normas Justas de Trabajo (Fair Labor Standards Act, FLSA) respecto al salario mínimo y sobretiempo de la mayoría de los trabajadores de la nación que proveen cuidados esenciales de salud a domicilio a personas adultas mayores y a aquellas con enfermedades, lesiones o discapacidades. Este cambio hará que casi dos millones de trabajadores de la salud directos como ayudantes de salud a domicilio, ayudantes personales de salud o asistentes certificados de enfermería reciban las mismas protecciones básicas que ya tienen la mayoría de los trabajadores en Estados Unidos. También ayudará a garantizar que aquellos que dependen de la asistencia de trabajadores de cuidados directos tengan acceso a una atención y de alta calidad por parte de una fuerza de trabajo estable y progresivamente más profesionalizada. Más...